

# HealthNoble Medical Insurance Plan Medical Questionnaire

## 「貴族醫療保險計劃」醫療問卷

(For more than one insured person apply use only. 只供多於一位受保人申請時使用)

Enquiry no. 查詢電話：+852 2903 9391 Fax 傳真：+852 2968 0639

Please tick the appropriate box and \* delete where inappropriate.

請✓適用方格及於\*號刪去不適用者。

Please complete in BLOCK LETTERS. 請以英文正楷大寫填報。

All fields are mandatory, except the fields marked with #. 所有項目必須填報，惟#號之項目除外。

**Broker Name**

經紀人姓名：\_\_\_\_\_

**Broker No**

經紀人編號：\_\_\_\_\_

Name of Insured Person 受保人姓名	Name of Policyholder 保單持有人姓名
---------------------------------	---------------------------------

### Health question 醫療問卷

#### Part A - General medical information 甲部 – 一般醫療資料

1 Please provide details for your family doctor / treating medical practitioner 請提供家庭/主診醫生資料			
Name 姓名			
Address 地址			
Telephone 電話			
2	Height 身高 _____ ft 呎 _____ in 吋 or _____ cm 厘米 Weight 體重 _____ lb 磅 or _____ kg 公斤		
3	Have you gained/lost weight of 10lb (4.5kg) or more in the last 12 months? If yes, please give reason and exact figure. 閣下的體重是否在過去十二個月內增加或減少10磅(4.5公斤)或以上。若「是」，請說明原因及確實增加或減少之重量。 Details 詳情 Reason 原因 _____ Exact figure gained/lost _____ kg 公斤 / _____ lb 磅 確實增加/減少之重量：_____公斤 / _____磅	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4	Do you live and / or require to work outside Hong Kong? If yes, please state full details including country, period of stay, frequency of visits, purpose of visits etc. 閣下是否居於或需於香港以外工作? 若「是」，請說明詳情，包括國家、逗留時間、頻率及原因等。 Details 詳情 Reason 原因 _____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5	Do you participate or are you planning to participate in any hazardous sport or activity (e.g. private aviation, motor car or motor-cycle racing, diving of any kinds or mountaineering, etc.)? If yes, please state details or complete a separate supplementary questionnaire if required by the Company. 閣下是否參與或計劃參與任何危險運動或活動(例如：駕駛私人航空工具、賽車、任何類型的潛水或攀山等)? 若「是」，請說明詳情或按本公司要求完成附加問卷。 Details 詳情 Reason 原因 _____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

<p>6 Do you drink alcohol? If yes, please specify type of drink (e.g. beer, wine, spirit etc.) and your weekly consumption. 請問閣下會否飲用酒精飲品?若「是」,請註明飲品種類(例如啤酒、葡萄酒、烈酒等)及每週飲用量。</p> <p>Details 詳情</p> <p>Type of drink _____ Weekly consumption _____ ml 飲品種類 _____ 每週飲用量 _____ 毫升</p>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<p>7 Do you smoke or have you ever smoked any cigarettes? If yes, please state details. 閣下曾否吸煙?若「是」,請註明每日吸煙數量。</p> <p>Details 詳情</p> <p>Consumption _____ pieces/day _____ for years 吸煙數量 _____ 支/每天 達 _____ 年</p> <p>If you have ceased smoking, please state when and for what reason 如閣下已停止吸煙,請註明戒煙日期。 Date ceased _____ and reason _____ 自從 _____ 開始戒煙 及因為 _____</p>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

### Part B - Medical history 乙部 – 病歷

	Yes 是	No 否						
<p>8 Have you ever been or are you currently taking any medication or drugs, prescribed or others for more than 14 days (apart from usual flu and colds)? If yes, please provide details below. 閣下曾否/正在服用任何藥物超過十四天(一般傷風、感冒除外)?若「是」,請提供以下詳情。</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 16.6%;">(i) Nature of disorder/ Diagnosis 疾病性質/病症名稱</td> <td style="width: 16.6%;">(ii) Name of medication or drug 藥物名稱</td> <td style="width: 16.6%;">(iii) Daily dosage 每日劑量</td> <td style="width: 16.6%;">(iv) Duration and Date (From - To) 持續日期</td> <td style="width: 16.6%;">(v) Present condition 現在的情況</td> <td style="width: 16.6%;">(vi) Name and address of the medical attendant(s) 主診醫生名稱及地址</td> </tr> </table>	(i) Nature of disorder/ Diagnosis 疾病性質/病症名稱	(ii) Name of medication or drug 藥物名稱	(iii) Daily dosage 每日劑量	(iv) Duration and Date (From - To) 持續日期	(v) Present condition 現在的情況	(vi) Name and address of the medical attendant(s) 主診醫生名稱及地址	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
(i) Nature of disorder/ Diagnosis 疾病性質/病症名稱	(ii) Name of medication or drug 藥物名稱	(iii) Daily dosage 每日劑量	(iv) Duration and Date (From - To) 持續日期	(v) Present condition 現在的情況	(vi) Name and address of the medical attendant(s) 主診醫生名稱及地址			
<p>9 Have any of your natural parents, brothers or sisters suffered from heart disease, stroke, hypertension, diabetes, kidney disease, mental disorder, hepatitis (or is a hepatitis carrier), cancer or any hereditary disease? If yes, please provide details below. 閣下的親生父母或兄弟姐妹曾否患上任何心臟病、中風、高血壓、糖尿病、腎病、精神失常、肝炎(或肝炎帶菌者)、癌症或任何遺傳病?若「是」,請提供以下詳情。</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">(i) Relationship with the applicant 與申請人關係</td> <td style="width: 25%;">(ii) Nature of disorder/ Diagnosis 疾病性質/病症名稱</td> <td style="width: 25%;">(iii) Date &amp; Age of onset 發病日期及年齡</td> <td style="width: 25%;">(iv) Present condition, or if died, please state cause of death 現在的情況,如已歿請提供死因</td> </tr> </table>	(i) Relationship with the applicant 與申請人關係	(ii) Nature of disorder/ Diagnosis 疾病性質/病症名稱	(iii) Date & Age of onset 發病日期及年齡	(iv) Present condition, or if died, please state cause of death 現在的情況,如已歿請提供死因	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
(i) Relationship with the applicant 與申請人關係	(ii) Nature of disorder/ Diagnosis 疾病性質/病症名稱	(iii) Date & Age of onset 發病日期及年齡	(iv) Present condition, or if died, please state cause of death 現在的情況,如已歿請提供死因					
<p>10 Other than medical test(s) required by an employer or insurer, have you ever undergone or been recommended any medical test, such as blood test(s), x-ray, electrocardiogram, ultrasonogram, CT scan, biopsy or other investigations? If yes, please provide details. 除了僱主或保險公司指定之醫療檢查外,閣下曾否進行或被醫生建議進行任何醫療檢查,包括血液測試、X光、心電圖、超聲波、電腦掃描、活組織檢驗或其他檢驗?若「是」,請提供詳情。</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 16.6%;">(i) Nature of disorder/ Diagnosis 疾病性質/病症名稱</td> <td style="width: 16.6%;">(ii) Date of test(s) 測試日期</td> <td style="width: 16.6%;">(iii) Details of tested item(s) 測試項目詳情</td> <td style="width: 16.6%;">(iv) Test result 檢驗結果</td> <td style="width: 16.6%;">(v) Present Condition 現在的情況</td> <td style="width: 16.6%;">(vi) Name and address of the medical attendant(s) 主診醫生名稱及地址</td> </tr> </table>	(i) Nature of disorder/ Diagnosis 疾病性質/病症名稱	(ii) Date of test(s) 測試日期	(iii) Details of tested item(s) 測試項目詳情	(iv) Test result 檢驗結果	(v) Present Condition 現在的情況	(vi) Name and address of the medical attendant(s) 主診醫生名稱及地址	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
(i) Nature of disorder/ Diagnosis 疾病性質/病症名稱	(ii) Date of test(s) 測試日期	(iii) Details of tested item(s) 測試項目詳情	(iv) Test result 檢驗結果	(v) Present Condition 現在的情況	(vi) Name and address of the medical attendant(s) 主診醫生名稱及地址			
<p>11 Have you suffered from any illness or effects of an accident lasting for more than 14 days in the last 5 years? 閣下於過去五年曾否患上任何疾病或因意外受傷超過14天?</p>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>						
<p>12 Have you ever suffered from or been treated or do you foresee to consult with a medical practitioner for any of the following disorders or diseases? 閣下曾否患上、被診斷為或可預見就以下問題或疾病求診?</p> <p>(i) The muscular skeletal system (e.g. muscular or bone disorder, spinal problem, arthritis, gout) or other related symptoms/diseases? 骨骼及肌肉系統(如肌肉或骨骼不適、脊椎問題、關節炎、痛風)或其他有關的徵狀或疾病?</p>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>						

	Yes 是	No 否
(ii) The respiratory system (e.g. tuberculosis, asthma, chronic bronchitis) or other related symptoms/diseases? 呼吸系統 (如結核病、哮喘、慢性支氣管炎) 或其他有關的徵狀或疾病?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
(iii) The endocrine system (e.g. diabetes, thyroid disorder) or other related symptoms/diseases? 內分泌系統 (如糖尿病、甲狀腺問題) 或其他有關的徵狀或疾病?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
(iv) The gastro-intestinal tract (e.g. any kind of hepatitis or liver disease, gastric or duodenal ulcer or ulcer of any kind, haemorrhoids, hernia, gall bladder, bowel) or other related symptoms/diseases? 腸胃管道 (如任何肝炎或肝病)、胃或十二指腸潰瘍、任何潰瘍、痔瘡、疝氣、膽囊、腸) 或其他有關的徵狀或疾病?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
(v) Breast or genitor-urinary organs (e.g. any disease of the kidneys or bladder) or other related symptoms/diseases? 乳房或泌尿生殖器官 (如任何腎或膀胱疾病) 或其他有關的徵狀或疾病?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
(vi) The heart or cardio vascular or circulatory system (e.g. chest pain, any disorder of the heart or arteries, murmur, raised blood pressure, stroke, varicose veins, rheumatic fever) or blood (e.g. anaemia, haemophilia) or other related symptoms/diseases? 心臟、心血管、循環系統 (如心絞痛、心臟或動脈問題、心漏症、高血壓、中風、靜脈曲張、風濕熱) 或血液 (如貧血、血友病) 或其他有關的徵狀或疾病?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
(vii) The nervous system, mental disorder or psychiatric problem or brain function disorder (e.g. dizziness or epilepsy, paralysis, anxiety) or other related symptoms/diseases? 神經系統、精神失常、精神病或腦功能問題 (如暈眩、癲癇、癱瘓、焦慮) 或其他有關的徵狀或疾病?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
(viii) Impairment of the eyes / ears / nose (e.g. cataracts, ear infections, tonsillitis) or other related symptoms/diseases? 眼、耳、鼻的損傷 (如白內障、耳道感染、扁桃腺炎) 或其他有關的徵狀或疾病?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
(ix) Tumor, cyst, lump, growth, cancer or malignant tumor or other related symptoms/diseases? 腫瘤、囊腫、腫塊、瘤、癌、惡性腫瘤或其他有關的徵狀或疾病?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
13 Have you ever received or do you expect to receive any medical advice, counseling, treatment or any test(s) in connection with venereal disease, AIDS, HIV infection? 閣下曾否就性病、愛滋病或人類免疫力缺乏症而接受或將接受任何醫療意見、諮詢、診治或測試?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
14 Are there any health or physical conditions in the last 5 years not mentioned above which may affect your well being? 閣下於過去五年曾否有任何以上未提及的健康或身體狀況?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**If the answer to Questions 11 -14 is "Yes", please give full details below.**

如問題 11-14 之答案為「是」，請提供以下資料。

(i) Question No. 問題編號	(ii) Nature of disorder/ Diagnosis, please specify the location of affected area where applicable 疾病性質 / 病症名稱及受 影響位置	(iii) Full details of care, treatment or surgery received (e.g. date(s), details of medications etc.) 所接受之護理、治療或 手術之詳情 (如日期及藥 物詳情等)	(iv) Outcome of treatment e.g. ongoing, complete recovery, recurrent or likely to recur (Please provide medical report) 治療結果，如持續治 療、完全康復、已復發 或有機會復發 (請提供醫 療報告)	(v) Name and address of the medical attendant(s) 主診醫生名稱及地址

	Yes 是	No 否
15 <b>For female only</b>		
(i) Are you now pregnant? If yes, please state the expected delivery date. 閣下是否正在懷孕? 若「是」，請註明預產期。 Details 詳情 The expected delivery date 預產期為 _____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
(ii) Have you ever had any complications during pregnancy or delivery (e.g. ectopic pregnancy, gestational diabetes, hypertension, protein in urine etc.?) If yes, please state details. 閣下曾否因懷孕或生產而患上任何併發症 (如宮外孕、妊娠糖尿、高血壓、蛋白尿等)? 若「是」，請提供詳情。 Details 詳情 _____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
(iii) Have you ever had any disorder of the breast or reproductive organs including abnormal smear test(s) and menstrual disorder? If yes, please state details. 閣下曾否發現任何乳房或生殖器官異常，包括子宮塗片檢查異常及月經失調? 若「是」，請提供詳情。 Details 詳情 _____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

## Part C – Information of Personal Insurance Policy 丙部 – 個人保單資料

	Yes 是	No 否
<p>16 Are you having any personal accident insurance, individual medical insurance, hospital cash insurance or critical illness insurance with Zurich Insurance Company Ltd or any other insurer(s)? If yes, please state the policy no., benefits type, the sum insured and the company name of the insurer (including Zurich Insurance Company Ltd).</p> <p>閣下現時是否擁有蘇黎世保險有限公司或其他保險公司承保之個人意外、個人醫療、住院現金或危疾保單? 若「是」, 請提供保單號碼、保單項目、保額及保險公司名稱(包括蘇黎世保險有限公司)。</p> <p>Details 詳情 _____</p>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<p>17 Have you ever been refused enrolment, renewal or reinstatement of life insurance, personal accident insurance, medical insurance, hospital income insurance, or critical illness insurance, or subject to special terms and conditions or additional premium? If yes, please state details.</p> <p>閣下是否曾於投保、續保或復效任何人壽/個人意外/醫療/住院現金或危疾保險時被拒或需附加特別條款或增收保費始被接納? 若「是」, 請提供詳情。</p> <p>Details 詳情 _____</p>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<p>18 Are you currently making a claim for accident, disability, or medical insurance benefit? If yes, please state details.</p> <p>閣下現時是否進行任何意外、傷殘或醫療保險之索償? 若「是」, 請提供詳情。</p> <p>Details 詳情 _____</p>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

### Declaration 聲明

- I/We hereby apply for Zurich's HealthNoble Medical Insurance Plan ("this Plan"). I declare that to the best of my/our knowledge and belief the information given on this enrolment form is true and complete in every respect and all information disclosed has been verified by me as true and correct. I declare that I have full and complete authority from the insured person to sign this application and disclose any personal information in relation to me/us being requested to assess this application and I agree that this enrolment form and declaration shall form the basis of the contract between me/us and Zurich Insurance Company Ltd ("the Company").
- I/We authorize the Company to obtain medical information from my/our medical practitioner(s), and I/we agree to supply additional information relevant to this Plan at my/our own expense.
- I/We understand, acknowledge and agree that, as a result of my/our purchasing and taking up the policy to be issued by the Company, the Company will pay the authorized insurance broker commission during the continuance of the policy including for renewals, for arranging the said policy. Where I/we am/ are a body corporate, the authorized person who signs on behalf of me/us further confirms to the Company that he or she is authorized to do so. I/We further understand that the above consent is necessary for the Company to proceed with the application.**
  - 本人/吾等現投保蘇黎世「貴族醫療保險計劃」(「此計劃」)。本人謹此聲明本投保表格所列全部資料乃就本人/吾等所知及所信為確實及完全而填報, 並經本人核實正確無誤。本人聲明本人已獲得受保人授予全權, 簽署此投保申請, 並提供本人/吾等的任何個人資料作評核此投保申請之用。本人明白本投保表格及聲明將構成本人/吾等與蘇黎世保險有限公司(「貴公司」)之間的合約依據。
  - 本人/吾等明白本人/吾等授權 貴公司有權向本人/吾等之醫生索取有關病歷資料; 本人/吾等亦同意提供進一步與此計劃有關之資料並自付所需費用。
  - 本人/吾等\*明白、確知及同意, 貴公司會就本人/吾等\*購買及接受其簽發的保單, 於保單有效期內(包括續保期)向負責安排有關保單的獲授權保險經紀支付佣金。假如本人/吾等\*為法人團體, 代表本人/吾等\*簽署的獲授權人員須向貴公司確認他/她已獲該法人團體授權。本人/吾等\*亦明白貴公司必須取得申請人同意, 方可以處理其保險申請。

This insurance application will not be in force until the application(s) has been accepted by the Company and the premium has been paid.  
此保險申請須待 貴公司覆核, 接納投保書及收訖保費後才能生效。

### Notice to Customers relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance ("Ordinance")

#### 有關個人資料(私隱)條例(「私隱條例」)的客戶通知

- The personal information of customers (include policy owners, insured persons, beneficiaries, premium payors, trustees, policy assignees and claimants) collected or held by **Zurich Insurance Company Ltd ("Company")** may be used by the Company for the following **obligatory purposes** necessary in providing services to the customers (otherwise the Company is unable to provide services to customers who fail to provide the required information):
  - to process, investigate (and assist others to investigate) and determine insurance applications, insurance claims and provide ongoing insurance services;
  - to process requests for payment, and for direct debit authorization;
  - to manage any claim, action and/or proceedings brought against the customers, and to exercise the Company's rights as more particularly defined in applicable policy wording, including but not limited to the subrogation right;
  - to compile statistics or use for accounting and actuarial purposes;
  - to meet the disclosure requirements of any local or foreign law, regulations, codes or guidelines binding on the Company and/or its group ("**Zurich Insurance Group**") and conduct matching procedures where necessary;
  - to comply with the legitimate requests or orders of the courts of Hong Kong and regulators including but not limited to the Insurance Authority, Hong Kong Federation of Insurers, auditors, governmental bodies and government-related establishments;
  - to collect debts;
  - to facilitate the Company's authorized service providers to provide services to the Company and/or the customers for the above purposes; and
  - to enable an actual or proposed assignee of the Company to evaluate the transaction intended to be the subject of the assignment.
- The Company may provide any personal information of customers to the following parties, within or outside of Hong Kong, for the **obligatory purposes**:
  - companies within the Zurich Insurance Group, or any other company carrying on insurance or reinsurance related business, or an intermediary;

**Notice to Customers relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance (“Ordinance”)(continued)**  
**有關個人資料(私隱)條例(「私隱條例」)的客戶通知(續)**

- 2) any agent, contractor or third party service provider who provides administrative, telecommunications, computer, payment or other services to the Zurich Insurance Group in connection with the operation of its business;
  - 3) third party service providers including legal advisors, accountants, investigators, loss adjusters, reinsurers, medical and rehabilitation consultants, surveyors, specialists, repairers, and data processors;
  - 4) credit reference agencies, and, in the event of default, any debt collection agencies or companies carrying on claim or investigation services;
  - 5) any person to whom the Zurich Insurance Group is under an obligation to make disclosure under the requirements of any law binding on the Zurich Insurance Group or any of its associated companies and for the purposes of any regulations, codes or guidelines issued by governmental, regulatory or other authorities with which the Zurich Insurance Group or any of its associated companies are expected to comply;
  - 6) any person pursuant to any order of a court of competent jurisdiction;
  - 7) any actual or proposed assignee of the Zurich Insurance Group or transferee of the Zurich Insurance Group’s rights in respect of the policy owners.
3. *Certain personal information of policy owners and insured persons collected or held by the Company, in particular, names, contact information, age, gender, identity document reference, marital status, policy information, claim information, and medical history may be used by the Company for the following voluntary purposes:*
- 1) *to provide marketing materials and conduct direct marketing activities in relation to insurance and/or financial products and services of the Zurich Insurance Group and/or other financial services providers, and/or other related services of business partners, with whom the Company maintains business referral or other arrangements;*
  - 2) *to perform customer analysis, profiling and segmentation; and*
  - 3) *to conduct market research and insurance surveys for the Zurich Insurance Group’s development of services and insurance products.*
- The Company is not allowed to use the personal information of any customer for the above voluntary purposes without such customer’s consent. In the absence of any “opt-out” request, the Company shall treat the insurance application and continuation of the policy(ies) held with the Company as an indication of no objection of such policy owner and insured person to the Company’s use of their personal information for the above voluntary purposes.
4. *The Company may provide certain personal information, in particular, name, contact information, age, gender and policy information of a policy owner and an insured person, upon such policy owner’s and insured person’s written consent, to the following parties, within or outside of Hong Kong, for the voluntary purposes:*
- 1) *companies within the Zurich Insurance Group;*
  - 2) *other banking/financial institutions, commercial or charitable organisations with whom the Company maintains business referral or other arrangements;*
  - 3) *third party marketing service providers and insurance intermediaries.*
- The Company is not allowed to provide to any third party the personal information of any customer, specifically, policy owners or insured persons, for the above voluntary purposes without their written consent.
5. All customers have the right to access to, correct, or change any of their own personal information held by the Company, and in the case of policy owners and life insured, opt-out of the Company’s use and transfer of their personal information for the voluntary purposes, by request in writing to the Company’s Personal Data Privacy Officer at the address below. Requests for opt-out must state clearly the full name, identity document number, policy number, telephone number and address of the person making such request. Policy owners and insured persons may otherwise delete both the above paragraphs 3 and 4 (*in italics*) to indicate their wish to opt-out altogether.
- Personal Data Privacy Officer  
26/F, One Island East  
18 Westlands Road  
Island East  
Hong Kong
6. In accordance with the Ordinance, the Company has the right to charge a reasonable fee for processing any data access request.
7. In the event of any discrepancy or inconsistencies between the English and Chinese versions of this notice, the English version shall prevail.
1. 由 Zurich Insurance Company Ltd (「本公司」) 收集或持有的客戶(包括保單持有人、受保人、受益人、保費付款人、信託人、保單受讓人及索償人) 個人資料, 均可供本公司使用作以下強制性用途, 以便為客戶提供服務(否則本公司將無法為未能提供所需資料的客戶提供服務):
- 1) 辦理, 調查(及協助他人調查)和決定保險申請、保險索償及提供持續的保險服務;
  - 2) 辦理付款要求及直接付款授權;
  - 3) 處理任何對客戶的索償、訴訟及/或司法程序; 以及行使本公司的權利(詳情見適用保單條款所定), 包括但不限於代位權;
  - 4) 編撰統計數字, 或作會計及精算用途;
  - 5) 符合對本公司及/或其所屬集團(「蘇黎世保險集團」)具約束力的任何本地或外國法例、規則、守則或指引的披露規定及如需要時進行核對程序;
  - 6) 遵循香港法院及監管機構作出的合法要求或指令, 包括但不限於保險業監理處、香港保險業聯會、核數師、政府組織和政府相關機構;
  - 7) 債務追討;
  - 8) 便利本公司的認可服務供應商, 就上述目的為本公司及/或客戶提供服務; 及
  - 9) 使本公司的實際或建議承讓人能夠評核擬進行涉及有關轉讓的交易。
2. 本公司可就**強制性用途**, 向以下於香港境內或境外的人士提供**任何**客戶個人資料:
- 1) 蘇黎世保險集團成員公司, 或任何進行保險或再保險相關業務的其他公司或中介人;
  - 2) 任何向蘇黎世保險集團提供行政、電訊、電腦、付款或其他與其業務運作有關的服務的代理人、承包商或第三方服務供應商;
  - 3) 第三方服務供應商, 包括法律顧問、會計師、調查員、理賠師、再保公司、醫護及復康顧問、考察員、專家、維修人員、及資料處理者;
  - 4) 信貸諮詢機構、而在客戶欠賬時, 任何債務追收代理或進行索償或調查服務的公司;
  - 5) 根據對蘇黎世保險集團或其任何關連機構具約束力的任何法例, 及就任何由政府、監管或其他機關所頒佈且蘇黎世保險集團或其任何關連機構預期須遵守的任何規例、守則或指引而言, 蘇黎世保險集團有責任向其作出披露的任何人士;
  - 6) 根據主管司法權區的法院的任何頒令的任何人士; 及
  - 7) 蘇黎世保險集團的任何實際或建議承讓人或蘇黎世保險集團對保單持有人的權利的受讓人。



**Notice to Customers relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance (“Ordinance”)(continued)**  
**有關個人資料(私隱)條例(「私隱條例」)的客戶通知(續)**

3. 由本公司收集或持有的保單持有人及受保人的某些個人資料，特別是姓名、聯絡資料、年齡、性別、身份證明文件資料、婚姻狀況、保單資料、索償資料、及醫療紀錄等，均可供本公司使用作以下**自願性用途**：
- 1) 為蘇黎世保險集團及/或與本公司維持業務引薦關係或其他安排之其他金融服務供應商的保險及/或金融產品及服務，及/或其他商業合作夥伴之相關服務，提供市場推廣資料及進行直接市場推廣活動；
  - 2) 進行客戶研究分析及分層；及
  - 3) 就蘇黎世保險集團的服務及保險產品發展進行市場調查及保險研究。
- 未經客戶同意，本公司不得使用任何客戶的個人資料作上述自願性用途。在未有收到任何「反對」要求，本公司將把有關保險申請及持續投保，視作有關保單持有人及受保人之不反對本公司使用其個人資料作上述自願性用途。
4. 經保單持有人及受保人書面同意後，本公司可就上述**自願性用途**，向以下於香港境內或境外的人士提供其**某些**個人資料，特別是姓名、聯絡資料、年齡、性別、保單持有人及受保人的保單資料等：
- 1) 蘇黎世保險集團成員公司；
  - 2) 與本公司維持業務引薦關係或其他安排的其他銀行/金融機構、商業或慈善組織；
  - 3) 第三方市場推廣服務供應商及保險中介人。
- 未經客戶書面同意，本公司不得向任何第三方提供有關客戶(特別指保單持有人及受保人)的個人資料作上述自願性用途。
5. 所有客戶均有權以書面向本公司之個人資料私隱主任(地址如下)要求查閱、修正及/或更改由本公司所持有有關其本身的任何個人資料。如保單持有人及受保人欲反對本公司使用及提供其個人資料作上述自願性用途，亦可向本公司提出，並於有關反對要求中清楚註明要求人士之全名、身份證明文件編號、保單編號、電話號碼和地址。保單持有人及受保人亦可同時刪劃以上第3及4段(見斜字)以提出有關所有自願性用途之反對要求。
- 個人資料私隱主任  
香港港島東華蘭路18號  
港島東中心26樓
6. 根據私隱條例，本公司有權收取合理費用，藉以處理任何資料的查閱要求。
7. 本通知的中英文版本如有任何歧異或不一致，概以英文版為準。

I/We confirm that all information provided by me/us in this application form is true, correct and accurate. I/We further confirm my/our agreement to all sections in this application form, including without limitation, the above Declaration and the Notice to Customers relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance (“Ordinance”).

本人/吾等確認由本人/吾等於此申請表格提供之所有資料均為事實正確無誤。本人/吾等更確認同意本申請表格內之所有部分，包括但不限於上列之聲明細則及有關個人資料(私隱)條例(「私隱條例」)的客戶通知。

Signature of proposer  
投保人簽署：

Date 日期  
Day 日 Month 月 Year 年